



Noah (238)

אָלָה תּוֹלְדֵת נֹחַ נֹחַ אִישׁ צַדִּיק תָּמִים הָיָה בְּדֹרֹתָיו (ו. ט.)
 « **Voici les engendremens de Noah, Noah était un homme juste et droit dans sa génération** » (6,9)
 Le Ben Ich Haï a expliqué ce verset d'après le verset : « **Comme l'eau reflète le visage, ainsi le cœur de l'homme répond à l'homme** » (Michlei 27,19). De la même façon que l'homme se conduit envers le prochain, le prochain se conduit envers lui. L'exemple de ce phénomène est l'eau. L'image de l'homme se reflète dans l'eau sans altération, avec une exactitude parfaite, ainsi exactement la conduite de l'homme se reflète dans le rapport de la société et de l'entourage envers lui. C'est ce que dit le verset ici : « **Voici les engendremens de Noa** », la Torah nous dit en allusion que si l'homme est agréable (mot se disant en hébreu : noah) envers les autres, agréable (noah) dans ses attitudes et ses bonnes actions, dans son langage et sa conduite, les engendremens de ses actions seront également agréables (noah), l'entourage et la société seront également agréables envers lui. **Le Ben Ich Haï** écrit que le mot noa'h (נח), est fait des mêmes lettres que Hen (charme - חן), pour nous dire en allusion que de cette façon on plaira à tous ceux qui nous voient.

אָלָה תּוֹלְדֵת נֹחַ וַיּוֹלֶד נֹחַ שְׁלֹשָׁה בָּנִים אֵת שָׁם אֵת חָם וְאֵת יָפֶת׃
 « **Voici les descendants de Noah ... Noah donna naissance à trois fils : Chèm, Ham et Yafét.** » (6 : 9-10)

Voici les descendants de Noah: **Rachi** explique: les descendants des justes, ce sont leurs bonnes. Noah a inculqué à lui-même et à ses semblables les trois choses suivantes: 'Chèm' (se traduisant par : 'nom'): se souvenir constamment du nom de Hachem. « **Ham** » (se traduisant par : 'chaud') accomplir chaque Mitsva avec chaleur et enthousiasme. Il faut faire attention à l'habitude, au répétitif, qui endort notre feu d'agir avec ardeur. 'Yafét' (se traduisant par: 'beau') : Réaliser uniquement des actes qui soient beaux par eux-mêmes et appréciés des hommes. On peut ajouter l'idée de chercher à embellir les Mitsvot de D. En effet, il est écrit : « **Voici mon D. et je L'embellirai** » (Chémot 15 ; 2). La Guémara (Chabbat 133b) explique: Comment peut-on embellir D. ? En embellissant Ses Mitsvot.

וַיֵּרָא אֱלֹקִים אֶת הָאָרֶץ וְהִנֵּה נִשְׁחָתָה (ו. יב.)
 « **D. vit la terre, et voici qu'elle s'était corrompue** » (6,12)

Bien que la corruption de la génération du Déluge se soit étendue à tous les habitants de la terre,

comme le dit le verset : la terre se remplit d'iniquité, il n'y avait absolument personne qui en prenne conscience, seul « **D. vit la terre, et voici qu'elle s'était corrompue** » Le Saba de Kelm explique que seul Hachem a constaté cette situation épouvantable : le fait que l'ensemble des hommes était plongé dans des profondeurs de perversion, et qu'ils ne s'apercevaient de rien.

כָּל אֲשֶׁר נְשָׁמַת רוּחַ חַיִּים בְּאָפְיוֹ מִכָּל אֲשֶׁר בְּתַרְבֵּה מָתוּ (ז. כב.)
 « **Tout ce qui était animé du souffle de la vie, tout ce qui peuplait le sol, expira.** » (7,22)

Bien que les eaux du déluge étaient bouillantes (guémara Sanhédrin 108b), les poissons ne sont pas morts (Guémara Zévahim 113b). Par quel mérite, D. les a-t-il gardé miraculeusement en vie ? Les poissons ont été les premières créatures vivantes que D. a créé. Ils ont été créés le cinquième jour, avant les oiseaux (qui ont aussi été créés en ce même jour), et avant les autres animaux et les hommes (qui ont été créés le sixième jour).

C'est en considération de cette qualité qu'ils n'ont pas été détruits. D'ailleurs, la coutume de commencer par manger du poisson à Chabbat peut venir de ce fait qu'ils ont été créés avant les volailles (oiseaux) et les animaux. En hébreu, le poisson se dit : « **Dag** » (דג), et a une valeur numérique de sept, renvoyant au septième jour de la semaine qu'est Chabbat. **Le Mizrahi** explique que c'est parce que les poissons n'avaient pas participé à la déchéance de l'humanité

Rabbi Moshe Bogomilsky

וּמָחָב אֱלֹוֹי הַיּוֹנָה לָעֵת עָרַב וְהִנֵּה עֹלָה זַיִת טָרַף בְּפִיהָ (ח. יא.)
 « **La colombe revint vers lui sur le soir, saisissant dans son bec une feuille d'olivier fraîche** » (8,11)

Le Midrach (Tanhouma Tetsavé 5) commente: Telle la colombe qui a apporté la lumière dans le monde, vous aussi qui êtes comparés à la colombe, apportez de l'huile d'olive et allumez une lumière! A priori, ce Midrach demande une explication : en quoi la colombe a-t-elle apporté la lumière au monde en rapportant une feuille d'olivier ? **Le Maharil Diskin** explique, que les feuilles d'olivier sont particulièrement résistantes, comme la Guémara (Ménahot 53b) le rapporte : Les feuilles d'olivier ne tombent ni en été ni en hiver, il y a des feuilles sur l'arbre toute l'année. De fait, elles ne se désagrègèrent pas au cours du déluge mais flottèrent à la surface des eaux. Lorsque la colombe revint avec une feuille d'olivier, elle suggéra ainsi à Noah : Regarde, le Créateur savait

depuis la création du monde que viendrait un jour où un homme juste, appelé Noah, m'enverrait de l'arche afin de voler à la surface des eaux pour voir si les eaux avaient baissé sur la face du sol, et je ne n'aurais alors rien eu pour me nourrir. Il a donc créé les feuilles de l'olivier qui sont très résistantes afin qu'elles ne soient pas détruites dans les eaux du déluge, et grâce à elles, j'ai de quoi me nourrir. C'est pourquoi le Midrach enseigne que la colombe a apporté la lumière au monde : en effet, elle éclaira le monde avec cette croyance dans le fait que le Créateur a préparé depuis le commencement du monde ce dont chaque être vivant aurait besoin.

La nourriture dans l'arche de Noah

Le **Yalkout Réouvéni** précise que Noah se chargea des bêtes sauvages, Chèm des animaux domestiques, Cham des oiseaux et Yaphét des reptiles. Ils se partageaient l'entretien des autres animaux, et ce durant les douze mois dans l'Arche (nuit et jour), ce qui est particulièrement éprouvant. Selon **Abarbanel**, **Hachem** avait décrété que les carnivores seraient herbivores, afin de les rendre moins féroces. Selon un autre avis, Hachem a fait un miracle pour que toutes les créatures se fussent de figes sèches.

Quoiqu'il en soit, **Rachi** (6,8) écrit : "[D. a fait une] alliance pour que les fruits ne pourrissent ni ne moisissent. **Rabbi Moché haDarchan** rapporte que tous animaux ont miraculeusement coexisté ensemble (ex : le loup n'attaquant pas la brebis, de même pour le lion). L'unique exception est la lutte entre le chat et la souris, qui s'est poursuivie dans l'Arche.

Le **Rokéah** rapporte qu'il y avait des milliers de litres d'eau potable. La **Guémara** (Bérahot 40a), nous enseigne que normalement on doit nourrir les animaux qu'on possède avant de manger soi-même. Le **Rav Chimon Sofer** dit que dans l'Arche, étant donné que c'est Noah qui servait les animaux, son bien-être passait avant celui des animaux. Le **Malbim** dit que c'est grâce au mérite acquis dans l'Arche en nourrissant les animaux que Noah a eu le droit de tuer et de consommer de la viande animale après le Déluge.

Le déroulement du Déluge :

- 40 jours (du 17 Hechvan au 28 Kislev) : pluie destructrice ;
- 150 jours (28 Kislev à fin Iyar) : la pluie cesse quasiment, mais les eaux montent ;
- 60 jours (1er Sivan au 1er Av) = les eaux baissent, et le sommet des montagnes devient visible le 1er Av ;
- 60 jours (2 Av au 1er Tichri) : l'envoi du corbeau, ainsi que les 2 envois de la colombe (qui ne revient

plus le 1er Tichri, jour de Roch Hachana) ; - 55 jours (2 Tichri au 27 Hechvan) : la terre est alors totalement sèche, et Hachem donne l'ordre de sortir de l'Arche (le 27 Hechvan), comme il a pu le donner d'y entrer.

Aux Délices de la Torah

Halakha : Sur quelle pâte doit on prélever la Halla ?

On prélève la Halla sur une pâte pétrie avec de la farine de blé, d'orge, d'épeautre, de seigle ou d'avoine. Il faut que la pâte soit pétrie avec de l'eau ou du vin ou du jus de raisin ou du miel d'abeilles ou de l'huile d'olive, ou du lait. Il ne faudra pas pétrir la pâte avec des jus composés à cent pour cent à base de fruits et sans mélange d'eau, car de nos jours nous brûlons la Halla, et il est interdit de la brûler si elle n'est pas impure, c'est pour cela qu'il faudra pétrir la pâte avec de l'eau ou un des liquides énumérés ci-dessus, afin de la rendre impure et de pouvoir la brûler par la suite.

Rav Cohen

Dicton : L'amitié c'est savoir écouter et savoir donner

Simhale

שבת שלום

יוצא לאור לרפואה שלימה של דינה בת מרים, הדסה אסתר בת רחל בחלא קטי, אברהם בן רבקה, מאיר בן גבי זווירה, אליהו בן תמר, ראובן בן איזא, ששא בנימין בין קארין מרים, ויקטוריה שושנה בת ג'ויס חנה, רפאל יהודה בן מלכה, אליהו בן מרים, שלמה בן מרים, שמחה ג'וזת בת אליז, אבישי יוסף בן שרה לאה, אוריאל נסים בן שלוה, אלחנן בן חנה אנושקה, רבקה בת ליוה, רישאר שלום בן רחל, נסים בן אסתר, מרים בת עוזא, חנה בת רחל, דוד בן מרים, יעל בת כמונה, חנה בת ציפורה, ישראל יצחק בן ציפורה, יעל רייזל בת מרטין היימה שמחה. זיווג הגון : לאלודי רחל מלכה בת חשמה, ולציפורה לידיה בת רבקה, ליוסף גבריאל בן רבקה, למרים בת רבקה. הצלחה לחנה בת אסתר וליונתן מרדכי בן שמחה ברכה זרע של קיימא ללבנה מלכה בת עוזא וליאור עמיחי מרדכי בן ג'ייזל לאוני. לעילוי נשמת : אליהו בן זרה, ג'ינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן משה, מסעודה בת בלח, יוסף בן מייכה. מוריס משה בן מרי מרים. משה בן מזל פורטונה. שמחה בת קמיר. מיכאל צ'רלי בן ג'ולייט אסתר.

